

S'Arenal de Mallorca



S'Arenal de Mallorca
Buletí Informatiu del poble
de S'Arenal, del terme de
Llucmajor, el de Marratxí i
la part rural del terme de
Ciutat de Mallorca.
Edita Associació de Veïnats
Son Sunyer
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Imprenta Atlante
DEPOSIT LEGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Camí Canteres 132
Telefon. 265005
73.100 S'ARENAL

BOLLETÍ INFORMATIU N.º 72

1 D'ABRIL DE 1985

PREU 60 PTES.



El Barça campió de Lliga. Visquen els Països Catalans.

La Televisió Europea arriba a S'Arenal

La televisió és actualitat a S'Arenal de Mallorca. A la Electrica Nogales s'ha instal·lat una antena parabòlica que permet veure les televisions d'Anglaterra, França, Alemanya, Suïssa i Itàlia, per a mitjan

estiu hi ha mitja dotzena més de canals de televisió en projecte a través d'aquest satèl·lit que te de nom Eutelsat.

Girant l'antena cap a l'altre satèl·lit que se diu Gorizon se pot veure el

canal de Rússia, tot en una qualitat insuperable.

Molta de gent de S'Arenal està interessada en aquesta televisió que ens arriba via satèl·lit de diferents indrets Europeus, especialment els hotelers que

la volen pels seus clients, i els residents estrangers que, com es natural estan interessats en veure la TV del seu país.

Lo mal és el preu que va de 700.000 pessetes per una casa particular, fins a

cin o sis milions per a hotels o col·lectivitats.

Una altre televisió molt visionada aquets dies a S'Arenal, és la Tve de Catalunya amb motiu del triomf del Barça. Són ja un parell de centenars les ca-

ses i establiments s'arenalers que aquest dies passats han visionat en directe el partit de futbol i la gran festa que va tenir lloc a la Plaça de Sant Jaume de Barcelona en aquest gran triomf del Barça.

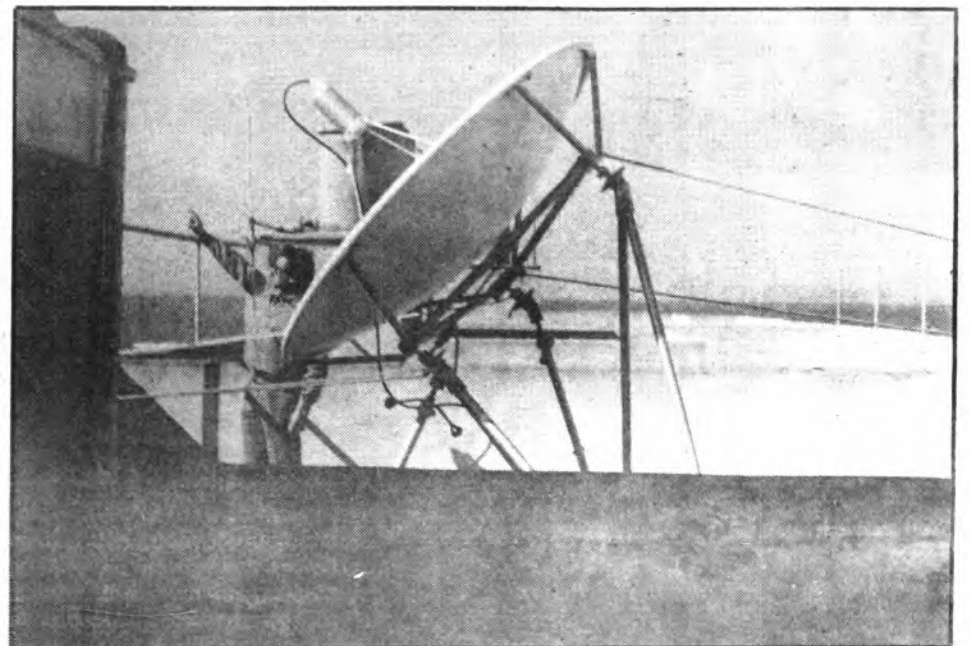
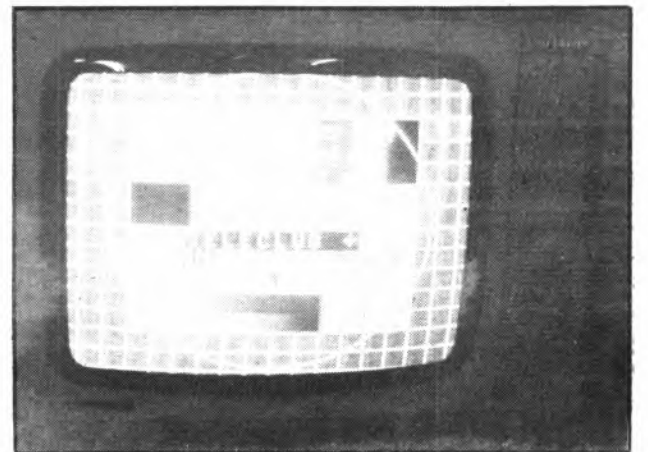
TELE < ANTENA

CARRER MARINETA, Nº 7 S'ARENAL

DELEGACIÓ DE MALLORCA

Recorda als seus clients i amics, la possibilitat d'instal·lar antenes de TV3 de Catalunya amb material NYAKO en exclusiva per a Mallorca. També recorda que hem estat els primers en aconseguir qualitat en color.

TELEFON: 26 96 17



Absurda i mutiladora inflexibilitat

El "Delegado del Gobierno" a les Illes ha estat inflexible. Confés que no m'han faltat temptacions d'escriure el "Gobernador Civil"; ara bé, vull ser respectuós amb els drets més elementals, i entre ells inclueix el de tenir el nom que un vol: si els governants de Madrid volen que al seu, que no nostre, representant aquí li diguem "Delegado del Gobierno", això mateix faig. Però aprofitaré per tirar-los en cara la seva absoluta manca de respecte pels nostres, aquests sí són ben nostres, drets. Per recordar-los que l'essència del canvi ha de basar-se en els fets i no en els noms. Per recordar-los que la censura, els atemptats contra la llibertat d'expressió eren propis del "Gobernador Civil" del temps del General Franco.

Des de fa molts d'anys, els governants madrilenys duen a terme un procés de colonització polític-cultural de les nostres terres i de la nostra gent. I malgrat que canviïn les etiquetes -que es diguin socialistes, centristes o aliancistes no té cap importància- els mètodes són els mateixos: tallar d'arrel tot moviment, per petit que sigui, que permeti la recuperació de la nostra malmesa identitat. ¿Com podem interpretar, si no, l'ordre del "Delegado del Gobierno" de tancar les emissores lliures que feien possible que les nostres orelles s'acostumassin a sentir missatges radiofònics en català? Per què tant de legalisme en aquest tema i no en molts d'altres, com el de les urbanitzacions il·legals? Per què tanta intransigència aquí i al mateix temps tanta permissibilitat amb les ràdios lliures en altres comunitats autònomes?

I per si no fos suficient demostració d'autoritarisme la tancada de les ràdios, diu el Sr. "Delegado del Gobierno" que serà inflexible en l'assumpte de TV3. Que no deixarà que l'Obra Cultural Balear instal·li un repetidor a la Serra d'Alfàbia per difondre per totes les terres mallorquines les imatges de la televisió catalana. L'absurd d'aquesta mesura queda demostrat pels milers de mallorquins que presenciaren en directe, i a través de TV3, el partit de futbol Barça-Atlético de Madrid.

I és que, pesi a qui pesi, Mallorca té una situació geogràfica concreta, que no es pot canviar per decret i que ha marcat d'una manera clara el nostre devenir històric. Més li valdria al "Delegado del Gobierno" assumir la irreversibilitat d'aquest fet, i així de passada començaria a conèixer la nostra realitat, que no dedicar-se a posar entrebancs a una condició que, tanmateix i malgrat tot, els avenços tecnològics permeten: la recepció d'imatges i sons de televisió en la nostra llengua. Senyors intransigents, coneixeu el passat i deixau pas al futur!

Es Saig d'Algaida

TELEFONS UTILS A S'ARENAL

A LA PART DE CIUTAT

Ajuntament 227744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00)
227643-227644
Bombers 281250-
290017
Residència de l'assegurança social 289100
Creu roja de Ca'n Pastilla 264040
Policia Nacional 091
Policia Municipal . . . 092
Policia Municipal de S'Arenal 267654
La Porciúncula 260002
Tele-Taxi 401414

A LA PART DE LLUCMAJOR

Ajuntament 660050
Oficina de S'Arenal
264071
Bombers 660756
Policia Municipal
661767
Guardia Civil 264121
Ràdio Taxi 263080
Parròquia 263265
Aigua Potable a Domicili
261426
Associació de Veïnats
265005
Grues Sampol 264193
Servici Municipal d'aigües
Sogesar 262493

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 720 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Cami

Canteres, 132, S'Arenal.



La jardineria és el passatemp del secretari general del PSOE de les Balears.

Pep Moll i Marqués, nou secretari general del PSOE Balear

En Es Pillarí, concretament a S'hort Vell de Son Sunyer, a un xalet que se diu Bini Moll, viu amb la seva família En Pep Moll i Marqués, recentment nomenat secretari general del Partit Socialista Obrer Espanyol a les Balears.

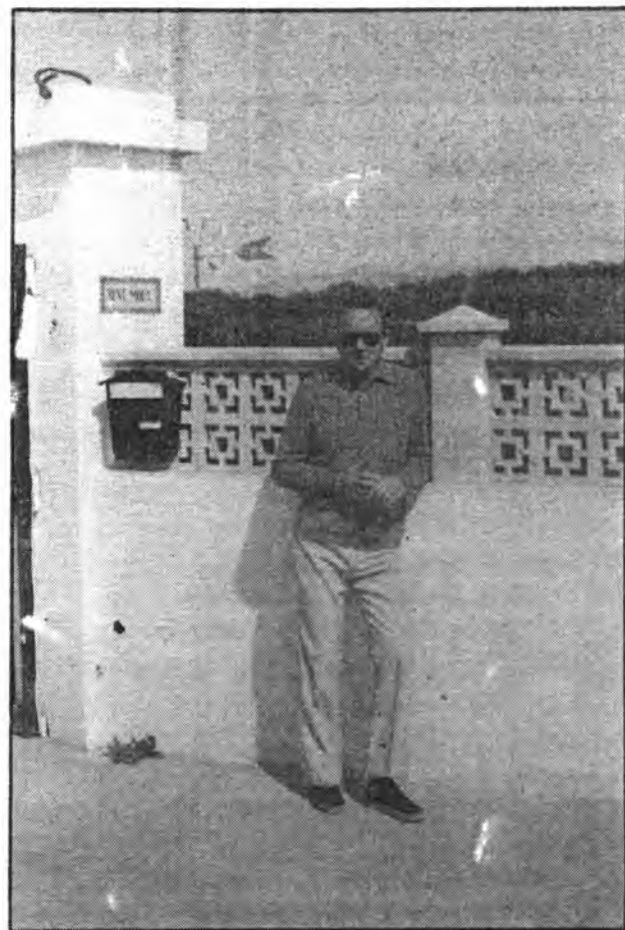
Un lloc deliciós Bini Moll, un xalet construït dins una quarterada de terreny, igual que els altres devuit que conformen S'hort Vell de Son Sunyer, amb jardins i amples espais, lluny dels renous de Ciutat i de S'Arenal alhora que aprop de pertot i d'Es Pillarí, on està quasi afeerrada.

A Bini Boll se parla alemany degut a que la madona de la casa és d'aquesta nacionalitat, també se parla mallorquí i altres llengües, i és que a la nostra contrada no són bilingües com se creuen els castellans. El qui més el qui menys parla mitja dotzena de llengües.

—Davers S'Arenal, molta gent ja veu la TV3 de Catalunya, voltros, ja la veis?

—No, encara que m'agradaria veure-la. Tenc accions a Voltor 3 que, com a soci en va oferir l'Obra Cultural Balear i esper que a finals de maig la poguem veure tots els mallorquins. També m'agradaria veure la TV3 Balear quan entri en funcionament. Serà ben positiu pels mallorquins poder triar entre dos canals i dos castellans.

—No trobes que és una animalada que totes les emissores mallorquines sien en castellà i que no ens deixin tenir cap en català? Tu ara tens un



En Pep Moll a l'entrada de BINI MOLL, el xalet de Es Pillarí.

cert poder ja que el teu partit està governant, podràs fer qualque cosa per legalitzar emissores en la nostra llengua?

—No te cabi cap dubte que m'agrada molt més escoltar emissores de ràdio en català que en qualsevol altre llengua. Te puc assegurar que faré tot allò que sia possible perquè a Mallorca tinguem ben prest emissores de ràdio en la nostra llengua.

—Guanyareu les pròximes eleccions?

—A nivel estatal és se-

gur que les guanyarem. A nivell de les Balears dependrà de la concienciació dels ciutadans respecte a lo funest i corrupte de la gestió del Govern Canyelles-subvencions a la seva família i amics per sembrar farratja o podar oliveres, adjudicacions d'obres a les seves empreses, etc., i a que les esquerres PSOE, PSM, i demás forces progressistes sien capaços de presentar una alternativa única.

Mateu Joan i Florit

Comunitat autònoma de les Balears

Llei de normalització lingüística

1.- Exposició de matius: Contingut:

Es fa una exposició de tipus històric de l'origen de la llengua i de les vicissituds que ha patit al llarg dels anys preguent en especial consideració la situació creada per l'aparició de l'Estatut i els seus mandats envers de la llengua que se poden sintetitzar en:

- Cooficialitat.
- Normalització.
- Protecció de les modalitats insulars sense qüestionar la unitat de l'idioma.

2.- Títol Preliminar:

Articles 1 a 5.

Contingut:

- Objecte de la Llei.
- Objectius de la Llei.
- Obligació dels poders públics de promoure les accions necessàries per a la normalització lingüística.

-Drets dels ciutadans a utilitzar la llengua.

3.- Títol I:

Us oficial de la llengua.

Articles 6 a 15.

Contingut:

- Estableix clarament la cooficialitat de la llengua catalana i del castellà.
- Validesa de la documentació administrativa en català.
- Utilització de la llengua catalana a l'administració.

-Bilingüisme als impresos.

-Utilització del català davant l'administració de justícia i als registres.

-Oficialitat de topònims en català.

-Prioritat de la retolació en català sobre castellà.

-Obligació de reciclar el funcionari.

-Inclusió del coneixement de les dues llengües a

les proves de selecció de l'administració a Balears.

4.- Títol II:

De l'ensenyament.

Articles 16 a 24.

Contingut:

-Cooficialitat de la llengua catalana a l'ensenyament.

-Dret dels alumnes a l'ensenyança en les dues llengües (la materna).

-Ensenyament obligatori de llengua i literatura a tots els nivells exceptuant l'universitari.

-Protecció de modalitats insulars a l'ensenyament.

-Obligatorieta de domini de les dues llengües al acabar l'E.G.B.

-Obligatorieta de estudi de la llengua a escoles de professorat.

-Inclusió del coneixement del català a les oposicions.

-Llibertat d'utilització

del català a l'ensenyament universitari.

-Obligatorieta d'utilització de material didàctic.

5.- Títol III:

Dels mitjans de comunicació social.

Articles 25 a 30.

Contingut:

-Promoció del català als mitjans de comunicació.

-Objectiu d'arribar al català com a llengua usual als mitjans de comunicació sotmesos a gestió oficial.

-Impuls de la normalització a través dels mitjans de comunicació.

-Necessitat de comptar amb mitjans de comunicació en llengua catalana.

-Col·laboració amb altres comunitats catalanoparlants en matèria de ràdio i T.V.

-Connexió amb altres comunitats.

-Suport econòmic.

6.- Títol IV:

Funció normalitzadora dels poders públics.

Articles 31-38.

Contingut:

-Promoció del coneixement i us del català per part dels poders públics.

-Promoció de l'ús administratiu del català.

-Garantia d'organització de cursos de reciclatge.

-Ensenyament de català per adults.

-Possibilitat de bonificacions fiscals per activitats dirigides a difondre i normalitzar la llengua.

-Direcció tècnica i coordinació de la normalització per part del Govern.

7.- Disposicions addicionals:

-Possibilitat de sol·licitar del Govern de la Nació convenis per a cooperació per a salvaguardar la llengua.

-Entitat de la Universitat com a institució consultiva.

-Possibilitat d'exempcions en l'ensenyament del català.

-Ensenyaments especials de llengua catalana per a castellano-parlants.

-Obligació dels professors de fora de superar proves d'aptitud en 4 anys, quatre per als professors que ja estiguin aquí.

8.- Disposicions transitòries:

-Quatre anys per a l'adaptació de l'administració de la Llei.

-Quatre anys per a retolació correcta en català.

-Pressupostació dels programes de llengua catalana.

9.- Disposicions finals:

Entrada en vigor a 1 de Gener de 1986.

TENIS
MINI-GOLF
PISCINA
SNACK-BAR

TENIS ARENAL

SON VERI

Calle Costa y Llobera, 1
Teléfono 26 38 34
EL ARENAL (Mallorca)



CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES
CADA DIA

I AL VESPRE
MUSICA DE PIANO

S'Arenal de Mallorca.



Un sol
fi:
Mallorca.



CONSELL
INSULAR
DE MALLORCA



MUSIC BAR BRASILIA

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions,
festes socials...

Cada vespre, música d'orgue a càrrec d'en Ximo.
Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de
Ca'n Pastilla. Telefons 260119-264563.

Parlament

III.—INTERPEL·LACIONS

Ordre de Publicació

Per acord de la Mesa del Parlament de les Illes Balears, a la reunió celebrada dia 28 de febrer del 1985 i d'acord amb l'article 142 del Reglament Provisional del Parlament, s'admeten a tràmit les Interpel·lacions tot seguit especificades.

— Interpel·lació al Govern de la Comunitat Autònoma sobre política en matèria de turisme pel Govern Autònom, formulada pel Grup Parlamentari Socialista, núm. R.E. 265/85.

— Interpel·lació al Govern de la Comunitat Autònoma sobre política del Govern en relació a l'ensenyament de i en la llengua catalana a les Illes Balears, formulada pel Grup Parlamentari Esquerra Nacionalista-PSM, núm. R.E. 290/85.

D'acord amb allò que estableix l'article 97 del Reglament Provisional del Parlament, en disposa la publicació en el Butlletí Oficial del Parlament de les Illes Balears.

Palma, 6 de març del 1985.

El President del Parlament:

Antoni Cirerol i Thomàs

A la Mesa del Parlament de les Illes Balears.

A)

El Grup Parlamentari Socialista, d'acord amb el que disposa l'article 142 del Reglament Provisional del Parlament, formula al Govern de la Comunitat Autònoma la següent interpel·lació, per tal que sigui debatuda en el Ple de la Cambra.

La importància que el sector turístic té per a les Illes Balears, especialment a les de Mallorca, Eivissa-Formentera, on és el sector més important de la seva economia, i la seva situació actual és motiu de preocupació d'amples sectors de la població, igualment que per al Grup Socialista.

El Conseller de Turisme va presentar, l'any 1983, davant la Comissió d'Hisenda, el seu programa d'actuació en matèria turística. Programa que va merèixer en general l'assentiment de la Comissió en tant que hi havia actuacions comprensibles per a l'ordenació del sector i la millora de l'oferta turística a les Illes Balears. No obstant això, i transcorregut més d'un any d'aquesta presentació, preocupa, davant la seva paralització, si el programa comptava amb l'assentiment del Govern Balear, o si el Conseller de Turisme ha canviat la seva opinió.

En aquests moments en què es produeix un fenomen que havia d'estar previst dins les hipòtesis de la Conselleria: La baixa produïda al nivell de reserves en els mercats clàssics (Alemany i Britànic) ha produït l'alarma dins tot el sector turístic. Les manifestacions del Conseller davant la Comissió d'Hisenda, manifestant que la política de promoció exterior anava encaminada quasi exclusivament al mercat Britànic i Alemany, apareix més com una necessitat de justificar una política, errònia de planificació que com una activitat per a mantenir el nivell d'ocupació que el sector ha tingut en els darrers anys.

Per tot això, el Grup Parlamentari Socialista interpe·lla el Govern:

Sobre l'aplicació del programa presentat pel Conseller de Turisme en el 1983 davant la Comissió de Pressuposts del Parlament de les Illes Balears.

Sobre l'efectivitat de les mesures aplicades per a l'ordenació del sector.

Sobre les mesures denominades pel Conseller de Turisme de «Promoció Interior».

Palma, a 15 de febrer del 1985.

El Portaveu.

A la Mesa del Parlament de les Illes Balears.

B)

Joan F. López i Casasnovas, Diputat al Parlament de les Illes Balears, en representació del Grup Parlamentari Esquerra Nacionalista-PSM, fent ús d'allò que es preveu en els articles 141 i següents del Reglament Provisional del Parlament de les Illes Balears, presenta la següent Interpel·lació sobre política del Govern en relació a l'ensenyament de i en la llengua catalana a les Illes Balears.

Havent transcorregut més d'un any d'ençà que el Govern de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears anuncia l'elaboració d'una Proposició de Llei de Normalització Lingüística i la substitució del Decret que incorporà la llengua catalana al sistema d'ensenyament a les Illes Balears per un altre de més adequat als moments actuals; atès que enguany s'ha repetit el desgavell d'haver-se convocat «Concurs de Trasllat» per als professors sense que el fet lingüístico-cultural s'hagi tengut en compte, i així mateix en les oposicions en què s'ha de seleccionar l'accés a la funció pública d'ensenyants a les escoles de les nostres Illes.

Essent que en el Ple del Parlament de dia 12 d'abril de l'any passat es rebutjà per majoria el punt d'una moció del mateix Grup ara interpellant, en què s'instava el Govern a: «...donar per part de la Conselleria d'Educació i Cultura de les Illes Balears un major suport metodològic, didàctic i, mitjançant els concerts pertinents, econòmic, als centres docents que s'hagin plantejat fer o facin l'ensenyament en llengua catalana». Sense que fins al moment res del que s'afirmava estar preparant s'hagi traduït en fets positius i avaluables.

És per això que el Grup Parlamentari Esquerra Nacionalista-PSM interpe·lla el Govern sobre:

— Les gestions per a solucionar la problemàtica que afecta l'ensenyament de i en la llengua catalana, pròpia de les Illes Balears, dutes a terme pel Govern de la nostra Comunitat Autònoma.

— La política que es pensa seguir en matèria de la Normalització Lingüística i en tot el que afecta l'ús de la llengua catalana, segons els preceptes i disposicions de l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears.

A Ciutadella de Menorca, 18 de febrer del 1985.

Joan F. López i Casasnovas

VI.—PROPOSICIONS NO DE LLEI

Ordre de Publicació

Per acord de la Mesa del Parlament de les Illes Balears, en reunió celebrada dia 19 de febrer del 1985, i



Sebastià Serra

d'acord amb l'article 155 del Reglament Provisional del Parlament, s'admet a tràmit la Proposició no de Llei presentada pel Grup Parlamentari Esquerra Nacionalista-PSM), Núm. R.E. 250/85, relativa a la creació del Consell de Treball de les Illes Balears, amb sol·licitud de tramitació davant el Ple; i d'acord amb allò que estableix l'article 97 del Reglament Provisional d'aquesta Cambra, disposa la seva publicació al Butlletí Oficial del Parlament de les Illes Balears.

Palma, 6 de març del 1985.

El President del Parlament:

Antoni Cirerol i Thomàs

A la Mesa del Parlament de les Illes Balears.

A)

El Grup Parlamentari Esquerra Nacionalista-PSM), fent ús d'allò que es preveu als articles 154 i següents del Reglament Provisional del Parlament de les Illes Balears, presenta a la consideració de la Mesa la següent Proposició no de Llei.

Exposició de Motius

La creixent conflictivitat laboral, l'augment de l'atur i la necessària intervenció del Govern de la Comunitat Autònoma en aquests conflictes són els elements que ens indueixen a presentar la següent:

PROPOSICIÓ NO DE LLEI DE CREACIÓ DEL CONSELL DE TREBALL DE LES ILLES BALEARS

El Consell de Treball de les Illes Balears serà format per una representació paritària de set membres d'entre les organitzacions sindicals en proporció a la seva representativitat, i per set membres de les organitzacions empresarials en proporció al nombre de membres de cada una.

El Consell de Treball serà presidit per un representant del Govern de la Comunitat Autònoma i per un Secretari, ambdós sense dret a vot.

A la Ciutat de Mallorca, 12 de febrer del 1985.

Sebastià Serra i Busquets

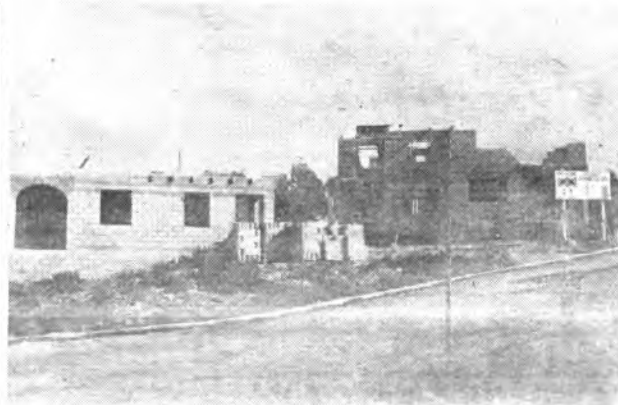
— Portaveu del Grup —



CAFETERIA VENUS

Nou-Hirens? T'ho explico. Ambient amable.

CONSTRUCCIONS RAPEORSA, S.A.



CONSTRUCCIONS EN
GENERAL GUIXAIRES,
LLANTARNERS,
ELECTRICISTES
EDIFICAM XALETS I
APARTAMENTS PER A
VENDRE
FACILITATS FINS A
12 ANYS
TELS. 269329 - 267976

PARTICULAR:

269329 - 267976

RECICLATS II IMPERTINENT

M'ENCANTA FOLLAR!



OBRE LA GANA, FACILITA
L'ELIMINACIÓ D'ENERGIES
NEGATIVES, TREBALLE MÚSCUL,
FACILITA L'EXPRESSIVITAT
AUGMENTA EL SISTEMA CARDIO
VASCULAR I LA IRRIGACIÓ
SANGÜINIA ELIMINES TOXINES.



LLÀSTIMA QUE HO HAGI DE
PRACTICAR AMB AQUEST PALLU.



Anecdolari turístic

En la dècada dels seixanta, tots els qui treballàvem en el turisme anàvem vertaderament boigos. Si demanàssim als hotelers d'aquella època que ens contassin les seves batalletes, ompliríem un voluminós volum. No puc comprendre ara, tants d'anys després, com la clientela d'aquella època aguantava... el que aguantava.

Per a donar-vos una idea del que "resistien", vos diré que, per devers l'any cinquanta, un grup d'"Air Algerie" que s'havia d'allotjar a l'hotel "Majorica", es haver de quedar, degut a l'"overbooking" a la pensió "Espiga de Oro", ubicada a les avingudes (davant de l'actual sede social de la Banca March), i que, els matins, un autocar anava a cercar als clients, doncs les menjades, inclòs el berenar, les preniën en l'esmentat hotel del terreny. Sí, allò dels anys seixanta, a pesar de la rigorositat amb que actuava el delegat del "Ministerio de Informació y Turismo"; D. Francisco Soriano Frade, era inimaginable. Les irregularitats de les quals no se'n va arribar a adonar era el pa de cada dia. Per cert, que a D. Francisco Soriano no l'hi ha retut Mallorca l'homenatge que es mereix, doncs sense la seva "manu militare", vos imaginau les situacions insospitades que s'haguessin donat!

Podria contar-vos, només de les viscudes per mi tantes coses... Per exemple: arribaven clients a les nou del matí, eren instal·lats dins habitacions recentment acabades, de les quals a les cinc se n'havien anat els guixaines... Record que un ingenu visitant em comentava: "la cambra és molt bonica, té una vista magnífica. Però es veu que Mallorca és molt humida, ja que de nit me n'adon que les parets tenen aigua".

"OMELETTES SOUFFLES"

Era curiós el que en aquells dies arribàvem a fer. Acabàvem les habitacions i allargàvem al mateix temps els passadissos, que al fons tenien una paret falsa que s'anava fent més enrera així com anaven quedant llestes (sense pintar, naturalment). Un client em va comentar que: "Juraria que el dia que vaig arribar la meua habitació era la darrera del passadís però, així compassen els dies, em dona la sensació de que aquest es va estirant".

Tot s'arreglava amb "omelettes soufflés", amb cava i amb cóctels-obsequi. Cada hotel tenia el seu propi combinat (el clàssic "cocktail" se campanya—, a base de vi gasificat amb més o menys licors aditius), amb el qual es convidava als clients que protestaven.

A la fi, tots se n'anaven contents. Me'n record de Lorenzo Alcina (director de l'hotel "Royal" i més tard propietari de l'establiment que duu el seu nom, en el Passeig Marítim). Fou el rei de l'"Overbooking". Repartia els seus clients per les diferents cases particulars que enrevoltaven l'hotel. No volia admetre cap tipus de protesta fins que els clients que acabaven d'arribar, es trobaven amb una "llagosta Royal" (que era "a la Cardinale" però de millor qualitat, encara no havia arribat a l'illa la llagosta congelada). L'endemà, Lorenzo Alcina els rebia amb una gran simpatia... tot acabava en que els clients se n'anaven contents i donant-li les gràcies.

He parlat de Lorenzo Alcina per haver estat, potser,

el més exagerar a l'hore d'allotjar els seus clients en cases particulars. Però, per aquest pecat, ningú d'aquella època s'hagués atrevit a tirar la primera pedra.

DESENVOLUPAMENT TURÍSTIC

A pesar de la poca cosa que es cobrava (en relació al nivell europeu), a pesar d'aquestes despeses, a les Illes, descapitalitzades, s'anava creant un empori turístic. I el mateix va passar a la Costa Brava (per cert, vos recoman la lectura de l'obra teatral, més tard duita a la pantalla "En Baudili de la Costa"). Passà també a la Costa del Sol i —supòs— a Canàries, encara que allà el turisme massiu feu acte de presència més tard.

Referent al tema de les invitacions, que els hotelers teníem sempre a mà, no puc resistir la temptació de contar una anècdota registrada a l'hotel "Oasis". Quan construïem un menjador, damunt el que ja hi teníem un nou pis tot ocupat, els clients no hi cabien dins l'antic i petit menjador (els anys anteriors, amb l'hotel complet, havíem de servir les menjades a la terrassa). Com que el temps encara era fred i no podem fer l'esmorçar a l'aire lliure, haguérem d'emprar la petita saleta i també el bar, com a menjador.

Doncs bé, quan anava cap el bar, un client que havia menjat en aquest improvisat menjador, s'aixecà i em va dir: "Mr. Pomar, we are very happy but your champagne is very cheap, very bad". Li vaig demanar quin era el que s'havia begut i em contesta que era el que valia quaranta-cinc pessetes la botella. Li vaig aclarir que allò era vi gasificat, però que per la península teníem molt bons caves, elaborats en el més clàssic estil "Champegnoise". Per a que la parella no se n'anàs descontenta vaig dir al "maitre" Llorenç (ja mort): "serveixi a aquests dos senyors una botella de Castellblanch" (la marca que més servíem, en agraïment a la seva aportació desinteressada durant el Congrés Internacional de l'Skal de l'any 53, que, com alguns recordaran, va ésser la clau del descobriment per part dels agents de viatges europeus de la nostra Mallorca). Quan ja els deixava, s'aixecà un altre anglès d'una taula i em va dir: "Hello!, how ar yo, Mr. Pomar?". Era un antic client que havia arribat la matinada de la nit anterior. "Welcome back", les vaig saludar i vaig encarregar a en Llorenç: "Posa'ls de venguda una botella de Pim-Pam-Pum", que era el nom humorístic que els professionals donàvem al vi gasificat.

Una estona més tard, vaig haver de tornar al bar, i, quina no seria la meua sorpresa quan vaig veure que el "maitre" s'havia equivocat i les hi havia servit una botella de Castellblanch als qui acabaven d'arribar i la de "pim-pam-pum" als qui s'havien queixat.

Inmediatament m'hi vaig dirigir, cap a ells, per a donar-los explicacions i, quin no seria el meu estorament quan el "mister", aixecant la copa, em va dir: "That is a real champagne!".

Visquem i coses veurem.

Antoni Pomar

JOIERIA RELLOTGERIA

RIU CHISUN
Centre

Tel. 269815

Floristeria IKEBANA
Avinguda nacional, 19
Tel. 266668
S'ARENAL DE
MALLORCA



S'Arenal

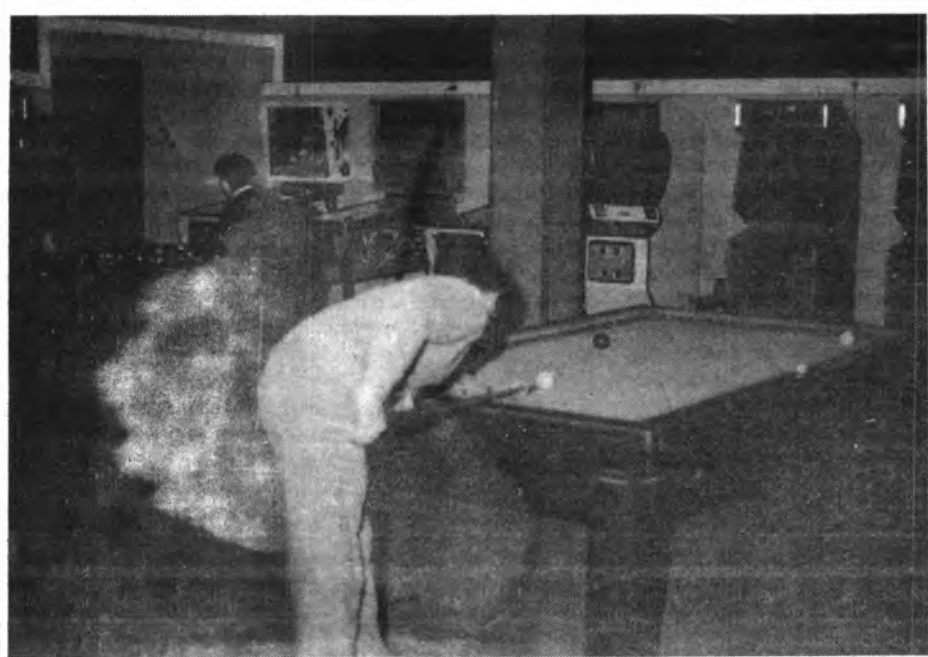
Modificacions en el Pla Parcial de La Torre

L'enomenada urbanització de Sa Torre, a uns set quilòmetres de S'Arenal vers Cap Blanc possiblement serà modificada en el Pla General d'Ordenació. La Comissió Municipal corresponent va acordar accedir a les modifi-

cacions sol·licitades deguts als informes favorables de l'arquitecte municipal, Miquel Pino del Río.

La sol·licitud la realitzà "Inmobiliària 21 de Abril, S.A.", l'encarregada d'urbanitzar els terrenys. Per

altra banda, segueixen les obres d'acondicionament en la urbanització, la qual cosa xoca amb el fet de que a les altres urbanitzacions d'enrevoltant encara hi ha molts de solars amb el cartell de "es ven".



LA MILLOR SALA DE JOCS DE S'ARENAL

A GALERIES CUPIDO DAVANT EL BALNEARI 4 S'ARENAL DE MALLORCA



GIMNAS CHONG-MA II,

SANT MARINO, 6
TEL. 267994
COLL D'EN

REBASSA

Marratxí

Creació d'un grup coral

Aquest passat mes de març es va convocar una reunió informativa a l'ajuntament per tal de parlar de les bases de la futura "Coral de Marratxí".

L'agrupació pretén integrar 30 o 40 veus, a partir de tots els interessats dels nuclis urbans del terme, inclús també fora d'ell. Un anterior intent va restar inèdit degut a la manca de connexió entre els implicats. Ara, comptant amb l'impuls d'En Bernadí Homar i, com a coordinador musical, En Bil Massot, pot ésser una ferma realitat.

Paralelament, pot ésser imminent la formació del contracte de lloguer del vell cine de Pòrtol per part de l'Ajuntament, per així dedicar l'edifici a un "Casal de Cultura".

El nostre cine havia tancat les seves portes fa diversos anys, per quebra i falta de rendibilitat, imaginam que com molts d'al-

tres cines de poble. Les despeses de lloguer es cobreixen gràcies a les aportacions del Consell Insular i "Sa Nostra". En el contracte, l'Ajuntament adquireix el mobiliari i els equips de projecció.

Els objectius del futur Casal són ambiciosos, des de Cine-fòrum, activitats teatrals, audicions de música clàssica, audiovisuals...

El tinent de batle, Antoni Montilla, va presentar a la premsa un Butlletí Informatiu, en edició bilingüe, en el qual es recullen els acords més significatius del Consistori a

l'any 1984, a més d'algunes dades d'interès, com festes del municipi i serveis públics. El fet d'incloure-hi textos en llengua catalana ha estat motiu de reprobació i discrepància en alguns sectors.

L'Obra Cultural de Marratxí inicia unes trobades obertes a tots amb la denominació de "café-tertúlia" per a establir un punt de partida sobre debats de temes d'interès polític i cultural. Ja s'ha fet, com a mínim, una d'aquestes tertúlies, i esperem que n'hi haurà moltes més.

Vicenç Sastre

Nova comissió gestora del PSOE de Lluçmajor

L'Agrupació Socialista de Lluçmajor en Assemblea extraordinària urgent celebrada aquest dies passats, ha acceptat la dimissió del secretari general Matías Stela Salvà i de la Comissió Executiva.

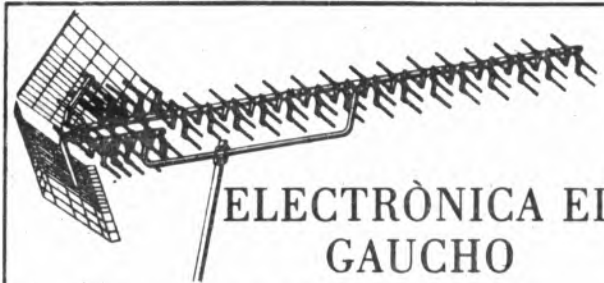
S'ha elegit una Comissió Gestora de tres membres: Antoni Garcies Coll, Joaquim Liras de Lamo i Miquel Sacarés Siquier. El president de l'Agrupació Lluçmajorera, Joaquim Liras ens ha fet arribar un comunicat:

"Com a president de la Comissió Gestora vull manifestar que el fet produït és normal en un partit democràtic i no indica, de cap manera, divisions en el si del partit". El comunitat era més extens però només hem transcrit aquestes paraules per la seva importància.



Aquest mes passat va morir al Coll d'En Rabassa Na Paulina Crespo i Servera, fundadora de la carnisseria "Ca Na Paulina".

El seu funeral a la Parròquia de la Mare de Deu Del Carme des Coll, fou una demostració de lo molt que l'estimaven. La vegem en el Cel.



ELECTRÒNICA EL GAUCHO

INSTAL·LAM ANTENES TV3 DE CATALUNYA CARRER DE MALLORCA, 2 TEL. 26 3423 S'ARENAL DE MALLORCA



Beber y Comer SA FOGANYA



Pollastres rostits per menjar o per endur-se'n
Calitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS i ENTREPANS"
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado
A S'Arenal de Mallorca. Tel. 269017-10

A través de les tres cadenes

La petita pantalla oferirà 41 films durant el mes d'abril

Santiago Riera
Barcelona.— Un total de quaranta-una pel·lícules, comptant-hi les de «La clave» i que no s'anuncien amb anticipació, transmetran les tres cadenes de televisió durant el mes d'abril, és la més gran quantitat de films en un mes, en la història de la televisió a l'Estat espanyol.

La causa d'aquesta quantitat, superior a la dels mesos anteriors, rau en l'augment de les pel·lícules que presentarà TV3 després de setmana santa, per tal com, a la nova programació, hi haurà dos espais cinematogràfics més, com són «Filmoteca 3» divendres a la nit i un llarg-metratge de caire familiar, cada diumenge, en l'emissió de sobretaula.

Pel que fa a «Cinema 3», l'espai setmanal de cinema fins ara a TV3, el dia 25 de març s'emetrà una pel·lícula sorpresa, en relació amb els oscars que es donaran aquella nit. En la programació d'abril destaca l'emissió, el dia 8 d'abril, de «La bèstia del regne», una de les pel·lícules més populars dels Monty Python, el grup britànic especialitzat en films d'humor. El dia 15, «Breezy», una comèdia sentimental que és el segon film dirigit per Clint Eastwood i és interpretada per William Holden i Kay Lenz, estrenada entre nosaltres amb el títol de «Primavera en otoño». El dia 22, el clàssic d'Henri George Clouzot «El salari de la por», amb Yves Montand i Charles Banel. I el 29, «Gable and Lombard», una recreació dels amors entre aquests dos artistes, que es va estrenar a Espanya amb el títol de «Los ídolos también aman».

En el nou programa «Filmoteca 3», dirigit bàsicament a un públic minoritari, cal destacar que serà inaugurat amb la projecció de «Vampyr» de Pere

Portabella. EL llarg-metratge de diumenge a la tarda, dirigit a un públic infantil i juvenil, s'inaugurarà amb la pel·lícula soviètica «El ferotge». (Vegeu-ne la informació adjunta). reïxer dels primers llocs. Es tracta d'un bon artesà que passarà a la història del cine per algunes comèdies que va realitzar durant els anys 40 i que

van tenir força èxit. Aquest cicle comença el dia 10 d'abril. Una setmana abans, es transmetrà «El trepa» de Michel Deville.

D'altra banda, cada dissabte a la tarda, films per a un públic infantil i juvenil, amb pel·lícules d'aventures com «Las aventuras de Quintín Durward» o «Viaje al centro de la tierra».



Una escena de «El salari de la por», que presentarà TV3

Tots els llargs-metratges del mes d'abril

Dia	Cadena	Pel·lícula	Any	Director	Intèrprets
1	TV3	«Polyce Pyton»			Yves Montand, Simone Signoret.
1	TVE-2	«La niña de Luzmela (B/N)»	1948	Ricardo Gascón	M. Rosa Salgado, Oswaldo Gennazzani.
3	TVE-1	«El trepa» (C)	1974	Michel Deville	J. L. Trintignant, Rommy Schneider.
4	TVE-2	«El trío de la bencina» (B/N)	1930	Wilhem Thiele	Lilian Harvey, Willy Frish.
5	TVE-1	«Quiero soñar» (C)	1980	Juan Logar	J. L. Gallardo, Alfredo Mayo.
6	TVE-1	«Viaje al centro de la tierra» (C)	1977	Juan Piquer	K. More, Ivonne Sentis.
6	TVE-1	«Convoy» (C)	1978	Sam Peckinpah	K. Kristoferson, Ali MacGraw.
7	TVE-2	«La última ola» (C)	1978	Peter Weir	R. Chamberlain, Olivia Hamnet.
8	TVE-2	«La duquesa de Benameji» (B/N)	1949	Luis Lucía	Amparo Rivelles, Jorge Mistral.
8	TV3	«Jabberwocky»	1977	Monty Python	Monty Python.
10	TVE-1	«El gran McGinty» (B/N)	1940	Preston Sturges	Brian Donlevy, Akim Tamroff.
11	TVE-2	«Truxa» (B/N)	1936	Hans Zerlett	La Jana, Hannes Stelzer.
12	TV3	«Vampyr» (B/N)	1970	Pere Portabella	Chrystopher Lee.
13	TVE-1	«Las aventuras de Quintín Durward» (C)	1955	Richard Thorpe	Robert Taylor, Kay Kendall.
13	TVE-1	«La batalla de Midway» (C)	1976	Jack Slight	Charlton Heston, Henry Fonda.
14	TVE-2	«Los hombres de la manivela» (C)	1978	Jiri Menzel	Rudolf Hrusinsky, Jiri Menzel.
14	TV3	«El conquistador de Mongolia»	1956	Dick Powell	John Wayne, Susan Hayward.
15	TV2-2	«39 cartas de amor» (B/N)	1949	Rovira Beleta	Carlota Bilbao, Tony Leblanc.
15	TV3	«Breezy» (C)	1973	Clint Eastwood	William Holden, Kay Lenz.
17	TVE-1	«Navidades en julio» (B/N)	1940	Preston Sturges	Dick Powell, Ellen Drew.
18	TVE-2	«Fanny Elssler» (B/N)	1937	Paul Martin	Lilian Harvey, Lily Birgel.
19	TV3	«Quiero asilo»	1979	Marco Ferreri	
20	TVE-1	«Camino de Santa Fe» (B/N)	1940	Michael Curtiz	Errol Flynn, Olivia de Havilland.
20	TVE-1	«El Nido» (C)	1980	Jaime de Armiñán	Héctor Alterio, Anna Torrent.
21	TVE-2	«Las tres caras del miedo» (C)	1963	Mario Brava	Boris Karloff, Mark Danond.
21	TV3	«Tarantula» (B/N)	1955	Jack Arnold	Jolin Agar, Mara Corday.
22	TV3	«El salari de la por» (B/N)	1953	Henri-Georges Clouzot	Yves Montand, Charles Vanel.
22	TVE-2	«Alas de juventud» (B/N)	1949	Antonio del Olmo	Antonio Villar, Carlos Muñoz.
24	TVE	«Las tres noches de Eva» (B/N)	1941	Preston Sturges	Bárbara Stanwyck, Henry Fonda.
25	TVE	«Gasparone» (B/N)	1937	George Jacoby	Marika Rokk, Johannes Heesters.
26	TV3	«La bella i la bèstia» (B/N)	1946	Jean Cocteau	Jean Marais Josette Day.
27	TVE-1	«Las cuatro plumas» (C)	1977	Don Shap	Beau Bridges, Robert Powell.
27	TVE-1	«Dos tramposos con suerte» (C)	1975	Sidney Poitier	Sidney Poitier, Bill Crosby.
28	TVE	«El amante de la muerte» (B/N)	1962	Philip Leacock	Steve McQueen, Shirley Anne Field.
28	TV3	«Algú ha vist la meva xicota?» (C)	1952	Douglas Sirk	Charles Coburn i Rod Hudson.
29	TV3	«Gable i Lombard» (C)	1976	Sidney Furie	James Brolin, Jill Clayburgh.
29	TVE	«La Revoltosa» (B/N)	1949	José Díaz	Carmen Sevilla, Tony Leblanc.

DIJOURS, 28

14.15 Començament d'emissió.
14.17 Pobles de Catalunya. L'Esquirol.
14.30 Telenotícies.
15.15 Els executius.
16.10 Aula visual. Experiències: video contes bàrbars. Taller d'imatge. Resum.
19.15 Començament d'emissió.
19.17 Avanç informatiu.
19.20 Fes Flash.
20.30 Telenotícies.
21.00 Digui, digui...
21.15 A tot esport. Recull de l'actualitat esportiva, amb reportatges i entrevistes. Director: Jaume Massó. Realitzador: Xavier Garasa. Conductor: Eduard Boet.
22.15 Bergerac. Novè capítol. Philip Bernard, fill d'un milionari excèntric, torna a Jersey després d'haver estat fora un temps. El jove es queixa a Bergerac de les manipulacions de la minyona amb el seu pare i li assegura que ella vol matar-lo. Bergerac no s'ho creu, fins que troben el cos del vell en una habitació plena de gas i s'acusa el fill de negligència.
23.15 Fi d'emissió.

DIVENDRES, 29

14.15 Començament d'emissió.
14.17 Pobles de Catalunya. Gósol.
14.30 Telenotícies.
15.15 Els executius.
16.10 Aula visual. Experiències: video contes bàrbars. Taller d'imatge. Resum.
19.15 Començament d'emissió.
19.17 Avanç informatiu.
19.20 Fes Flash. Realitzador: Ricard Reguant. Conductors: Raquel Capdet, Joan Guasch. Dibuixos animats. Espectacle: La Farinera, «En Gusti lladre» (II). Concurs.
20.30 Telenotícies.
21.00 30 minuts. Direcció i conducció: Joan Salvat. Realitzador: Joan Ubeda.
21.30 Galeria oberta. «Informatiu cultural». Direcció i conducció: Vicenç Villatoro. Realització: Llorenç Soler. Reportatges d'actualitat. Dossier: fotografia. «Mesura per mesura» (Measure for measure, BBC, 146 m.). De William Shakespeare. Versió original i versió catalana sincronitzada per Catalunya Ràdio.
23.30 Fi d'emissió.

DISSABTE, 30

18.00 Començament d'emissió.
18.02 Avanç informatiu.
18.05 Maya. «El rescat de Rasi».
18.30 Telefilm. «Col·lisió aèria» (Collision Course, 90 m.). Director: Leslie Woodhead. Intèrprets: Anthony Sher i David de Keyser. Granada Television.
20.00 Telenotícies. Recull de l'actualitat diària. Directora: Ester Fernández. Realitzador: Antoni Matas. Conductors: Àngels Barceló i Lluís Diumaró, Imma Pedemonte (esports), Alfred Rodríguez-Picó (temps).
20.30 Futbol. F.C. Barcelona-Sporting de Gijón. Des del Camp Nou.
22.30 Tres i l'astròleg. Direcció i conducció: Josep M. Bachs. Realitzador: Xavier Berraondo. Convidat: Eva Cobo.
00.00 Caistor, tocat i enfonsat. Capítol cinquè. Dowdall està convençut que pot confiar en Martin i li dona proves de l'encobriment. Martin decideix anar cap a Noruega per continuar les investigacions, però Evans se n'assabenta mitjançant Suzi i el segueix.
01.00 Fi d'emissió.

DIUMENGE, 31

18.00 Avanç informatiu.
18.02 Dibuixos animats. «Hola, Sandy-bell».
18.30 Digui, digui... Concurs.
19.00 7 x III. Avançament de programació.
19.30 Estoc de pop. Direcció: Elena Posa.
20.30 Telenotícies.
21.00 Curar-se en salut. Direcció i conducció: doctor Josep del Hoyo. Realitzador: Albert Estival. «Alimentació sana». Per obtenir una alimentació sana i equilibrada no és necessari tenir uns grans coneixements sobre la constitució dels aliments, ni fer càlculs gaire complicats.
21.30 Dallas. «Mare estimada». Bobby, a contracor, fa costat a J.R. quan Ellie amenaça de portar a terme una acció judicial per a invalidar el testament de Jock. Cliff i els petroliers discuteixen per contrarestar els preus baixos de la gasolina de J.R. Pam decideix donar suport a Ellie, que busca una sortida al testament del seu marit.
22.30 Gol a Gol.



Son Ferriol: festa a la vellesa



Na Joana Thomàs de Son Ferriol. Canta tan be com Na Maria del Mar Bonet, cançons mallorquines.



Ensaïmades i xocolata a balquena.



El director de S'ARENAL també va muiar.

El dia de Sant Josep, al matí hi va haver la festa anyal dedicada als vells de Son Ferriol.

Va començar de bon matí, a les nou, al saló Es Clot. Missa solemne i a continuació xocolata amb ensaimades. Durant el refresc, cançons en mallorquí, acudits en mallorquí, glosat en mallorquí. Només una nota discordant: la Santa Missa oficiada per dos capellans vells en llengua forastera i les hosties, que no bastaren per tots. Pel demés, fabulós.

Va organitzar aquesta festa l'Associació de Veïnats, amb la col·laboració de la Revetla de Sant Antoni i Música Nostra.



Les hosties no varen bastar.



Xistes i acudits. En bon mallorquí.

Comunicat

Partit Socialista de Mallorca

Davant les contínues notícies aparegudes a diversos mitjans de comunicació respecte al futur del PSM-EN ens veim en el deure d'afirmar:

1.— Dins el nostre partit no s'ha realitzat cap tipus de debat en els organismes de direcció política al respecte d'una possible fusió, convergència, o pacte amb el PSOE.

2.— La direcció política del nostre partit no ha mantingut cap reunió orgànica ni a altre nivell per tractar aquest tema amb

3.— Els deutes del nostre partit, fins ara s'han pagat puntualment gràcies a les aportacions dels militants i simpatitzants, no estant aleshores en absolut agobiats pels deutes.

4.— El PSM-EN no té data prevista pel proper Congrés Nacional.

5.— La nostra tasca en aquests moments segueix essent la lluita seriosa pel socialisme autogestionari i pel nacionalisme d'esquerrers".

Salut tota sa rotlada sense cap distinció amb una gran emoció quant veig aquest escuadró que s fa gros cada vegada de gent bona i molt honra-

i de molt educaci' si un és vell, s'altre major tots ja som gent retirada Tant m'és si em creis com

això són quadres molt mo- /nos
veure tants de vells golosos i tenint tanta d'humor i tenint sucre i dolor artros i aufegor no mos fa por sa dolçor que molts duim aferrada /pels morros

Jo trop que el que convè

que es faci grossa aquesta /guarda
per sofrir-vos una tanda. Hi ha molta feina a fer tant diumenge com a dia /fener
a quasi tots mos cau bé es posar peu davall taula.

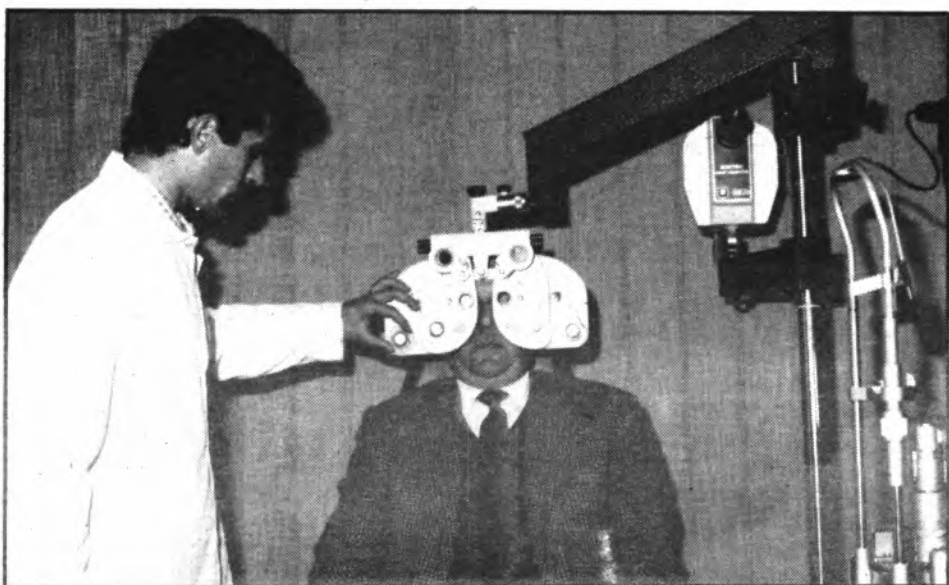
Molts de pics poguem tor- /nar

a menjar cosa rostida arròs o coca o mullar sa qüestió és disfrutar es pocs anys que un té de /vida
però sia així com sia tots quants som vegem un /dia
l'any dos mil, el que serà.

Glosa



L'òptica S'Arenal no te res a envejar a les de Ciutat.



Aparells del darrer model per a graduar la vista.

S'inaugura la primera òptica de S'Arenal

Aquesta setmana passada fou inaugurada la primera òptica de S'Arenal, unes 350 persones se reuniren a la nova butiga d'ulleres el passat dissabte dia 16 convidats per l'apotecari Josep Amengual. Va beneir les novels instal·lacions el rector de S'Arenal Mossen Miquel Ambrós, entre els assistents hi verem al secretari general del Col·legi d'Apotecaris, al director general d'Iberojet i moltes altres personalitats de la nostra comarca.

Una butiga que ha tengut molta d'acceptació a S'Arenal, molta de gent hi va cada dia a comprar ulleres i a adobar-ne, i, no tan sol de S'Arenal, també de Sant Jordi, Es Coll d'En Rabassa i altres barriades

Una butiga que ha tengut molta d'acceptació a S'Arenal, molta de gent hi va cada dia a comprar ulleres i a adobar-ne, i, no tan sol de S'Arenal, també de Sant Jordi, Es Coll d'En Rabassa i altres barriades

Persecució "de pel·lícula" pels carrers de Ca'n Pastilla

El mateix dia que sortia l'últim número d'aquest quinzenal, hi va haver pels carrers de Ca'n Pastilla una espectacular persecució amb cotxe. Els protagonistes eren un "Renault-11", on hi anaven don delinqüents que es dedicaven a robar pel procediment de l'estirada, i per altra banda, un "Zeta" de la Policia Nacional.

Quan els delinqüents se n'adonaren de que eren perseguits premeren més el pedal del gas i la policia al darrera. Tot això passava dins del mateix casc urbà de Ca'n Pastilla, amb el conseqüent perill per a tots el vianants que en aquells moments es trobaven al carrer. La persecució va tenir lloc per tota la platja, arribant fins a l'aeroport. Prop del Mercat Palma els dos delinqüents optaren per baixar del cotxe i agafa una motocicleta que estava estacionada en aquells indrets, de tota manera, la policia ben aviat els va agafar i posteriorment els posà a disposició judicial.





ESCOLA D'INFANTS PETITO

Plaça Reina
M.ª Cristina s/n
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL

JA NO CAL ANAR A CIUTAT PER SES ULLERES

**ÒPTICA
S'ARENAL
SA NOSTRA
ÒPTICA**



ULLERES NACIONALS I D' IMPORTACIÓ, LENTILLES DE CONTACTE I APARELLS PER A SORDS
CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASSIMENO
TEL. 490061
S'ARENAL DE MALLORCA



Chiringuito Portixol

Sipis-calamars-peix fresc-carn a la graella-ensalades-tapes variades-entrepans-pa amb oli...

Depósito Troneras
1.ª Molinar

RESTAURANTE



La Toscana

FISHWEIHER
ESPECIALIDAD EN:
PESCADOS - MARISCOS
CARNES - PAELLAS

Joaquín Verdaguer, 19 Teléfono 26 10 56
EL ARENAL - Mallorca



CHINA RESTAURANT ORIENTAL

C/ Joaquín Verdaguer, 12
Arenal Tel. 26 67 21

TALLERES MILLAS **SERVICI OFICIAL CITROËN**

EXPOSICIO I VENDA
C/. GUASP, 7. TEL. 260590.
COLL D'EN REBASSA




RADIO POPULAR

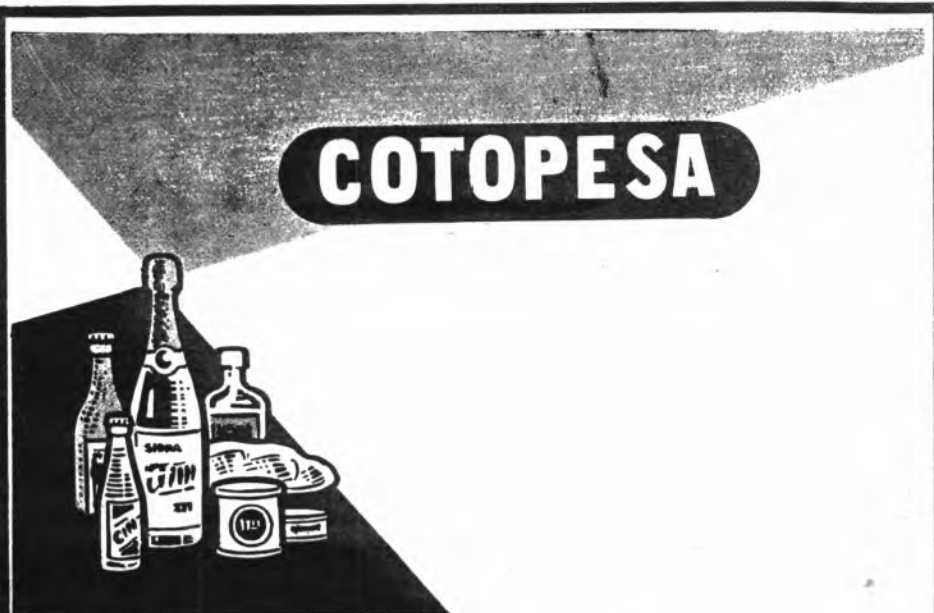
SOM LA RADIO

Una ràdio en la qual tu tens veu. I vot. Que te informa i entreten. Aquesta és la ràdio que feim a RÀDIO POPULAR. Una Ràdio amb els micròfons oberts per tu les 24 hores del dia. Una ràdio amb més de 700 professionals fent programes per a tu. Programes realment populars. Programes per esoltar i parlar. RÀDIO POPULAR.

RÀDIO POPULAR

LA RÀDIO ENCESA

COTOPESA



**Licors - Conserves -
Congelats - Cervesa
Especial MAHOU - SIDRA
MAI-ONA - Bitter
CINZANO**

Carrer Llacinto Verdaguer, 15
baixos, telèfon 261260 - S'Arenal
de Mallorca

Xafarderies

Pareix que N'Agustí des Forn, té accions a l'Infern. Ho deim perquè només fa mig any se calà el seu forn i la seva botiga de vendre pa.

Ara, la setmana passada uns operaris amb un "so-plete" anaven tallant fers del passat incendi, una escapada de gas i, tornam-hi, se torna calar foc.

I això que encara no ha cobrat els doblers de l'assegurança, una tal companya "Zurich".

Tanmateix el forn de Ca N'Agustí ha desaparegut per sempre. Na Pilar, la seva villa s'encarregarà de la gerència de la pensió que tenen damunt el forn, N'Agustí s'encarregarà del bar i la madona ferà de governanta. Estam segurs que N'Agustí estarà com pix dins l'aigua fent de "barman".

De totes maneres hauran d'estar alerta que sa pensió també se pot calar foc.

La "Tècnica Asseguradora" i la "Unió Condal", tampoc han pagat a N'Antoni Santis de La Finca, i això que fa més de tres mesos que el restaurant se va calar foc. Tanmateix N'Antoni fa contes cobrar ben prest i a més ha demanat un crèdit per començar les obres, unes obres que començaran aquest mes d'abril i duraran diversos tres mesos.

Na Nani des Coll d'En Rabassa esperava un infant. Si hagués estat femella havia d'esser Aina, si mascle, Jaume. Ha estat mascle, un nin ben galanxó amb molts de cabells. Son pare, va al jutjat. Quin nom? demanà l'oficial.

Jaume diu el pare. Miri, ara els noms en mallorquí estan de moda, però això pot canviar i el nin tendria dificultats, li posi Jaume i llavors digueu-li Jaume.

Molt lamentable, perquè aquest nin, oficialment serà Jaume tota la vida. Mai podrà tenir el seu nom escrit en mallorquí, i tot per culpa d'un funcionari que dona consells.

El matrimoni Amor de S'Arenal tengué una nina, una nina que de nom és Zulema, un nom àrab que tanmateix no és castellà. Es que tornam a les nostres arrels morunes?

L'Assessor jurídic de l'Ajuntament de Calvià, Jesús Martínez de Dios, que estiuetge a Bellavista de S'Arenal, te bregues amb els seus veïnats. Denúncies i bregues perquè

vol passar per dins el solar dels seus veïnats, romp les cadenes que li barren el pas i agredeix als qui li facin contrari. L'assumpte és als jutjats de Ciutat els quals donaran el seu veredict. I noltres que pensavem que només als barris pobres hi havia truí!

També a les urbanitzacions amples i modèliques, la gent mou gresca. A, el senyor Martínez de Dios és tinent coronell de l'Exercit espanyol.

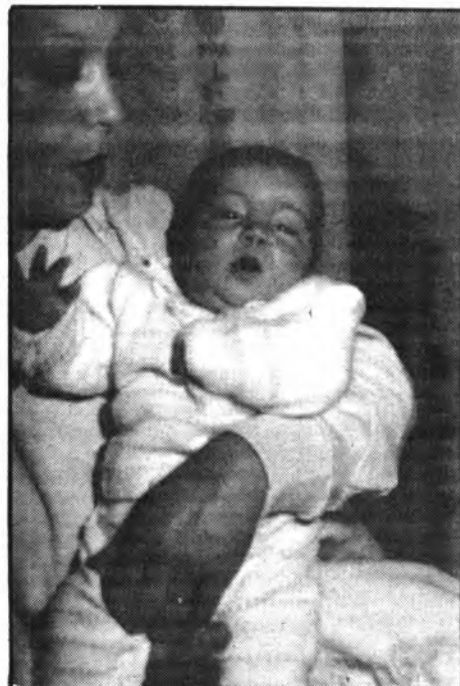
Despres de les vacances de pasco obriram les seves portes les noves escoles de Ca'n Pastilla. Unes escoles, que són el darrer crit en confort i que són bessones de les des Pillarí. En és Pillarí no s'obriran tan prest, malgrat estar acabades, i és que a n'Es Pillarí no mouen la gresca necessària.



En JAIME des Coll d'En Rabassa.



El fill d'En REAGAN de Sa Casa Blanca.



Na ZULEMA de S'Arenal.

Arbret, arbrissó, bordís, fruiter. Arbre bord, de ribera, de jardí, de menjar, d'ombra, venturer, bo, borrar. Arbre despulat, aformigat, corgelat ofegat, mai llucat, renocat... (Hi ha moltes espècies vegetals que conserven la denominació d'arbre en la seva denominació específica-arbre de la cànfora, de la canyella, etc.; v Diccionari Alcover-Moll, 1, p. 827).

LOCUCIONS I FRASES FETES:

Arbre de la creu, de l'amor, de Nadal, de la llibertat, de la vida. Arbre genealògic. Arbre enciclopèdic. Fer l'arbre (posar-se amb les mans en terra i tot el cos descansant verticalment damunt elles, amb les cames per amunt). Quedar-se com un arbre sense fulles (tot sol, desamparat). Arbre del paradís, o de la ciència del bé i del mal.

DITES:

Arbre vell i trasplantat, més aviat mort que arrelat.
De bon arbre surt bon fruit. De tal arbre, tal fruit.
Arbre ben plantat, dona bon resultat.
Arbre a terra, tothom li fa guerra.
Arbre mort, tothom l'estella.
Arbre de bona casta, pren un pam i per sis basta. (BINISSALEM)
De petitet, se cria s'arbre dret. (MENORCA)
Més val s'arbre que ses flors.

Diccionari de
Joan Mas

Arbre

Cada paraula
és un món

Arrima't a bon arbre i tendràs bona ombra.
Arbre sovint mudat, mai ben arrelat.

INFORMACIÓ:

Considerat símbol de la vegetació des de les primeres civilitzacions neolítiques, l'arbre ha estat venerat com a esperit de la natura per tots els pobles indoeuropeus, i com a element propiciatori del bon temps o de la pluja. El culte arbori fou identificat amb el d'Atis, Osiris i Dionís, i la identificació d'aquest darrer amb el pi originà en molts països catalans el costum de col·locar una branca de pi a la llinda de les tavernes (FORT I BUFILL)

Un arbre gran, d'uns 25 metres d'alçada, proporciona cada dia l'oxigen necessari per a la respiració de deu persones; un conjunt de 30 metres d'arbres rebaixa la intensitat del soroll de 6 a 8 decibels; un carrer amb arbres pot tenir de a 3 graus menys de temperatura que un carrer sense arbres; un arbre gran pot recollir en un any fins a 200 kilos de pols de l'aire de la ciutat, la pols queda fixada a les fulles i l'aigua se l'enduu... (ESPINAS)

PENSAMENTS:

Hauria volgut ser un arbre ben arrelat a la terra, arrels endins i branques

enlaire, amb el sol al damunt, amb el blau al damunt, i amb el viure furiós de les estrelles al damunt. (RODOREDA)

Com si fossin anhels de la terra, els arbres es posen de peus puntes per guaitar el cel. (TAGORE/Mas)

En el bosque es majestad, y en la calle jovial sonrisa verde que atenúa adusteces monótonas de asfaltos y cementos armados. (J.B. BERTRÁN)

Voldria ta ciència, arbre, per al meu cor, tu que en temps geliu ets paciència i en dia ardent aboques un tresor. (CARNER)

Los árboles son torres que el sol viste de lumbres, guardianes que dominan los grandes horizontes, son altos obeliscos que Dios plantó en las cumbres, son bíblicas pirámides que Dios puso en los montes. (SALVADOR RUEDA)

Els arbres tenen venes i circulació però no tenen cor. Per això viuen més temps que els homes. (VAYREDA)

IMATGES:

Els arbres es bategaven lleument i la llum saltava de fulla a fulla com si fos una ballarina nana. (PAU FANER)

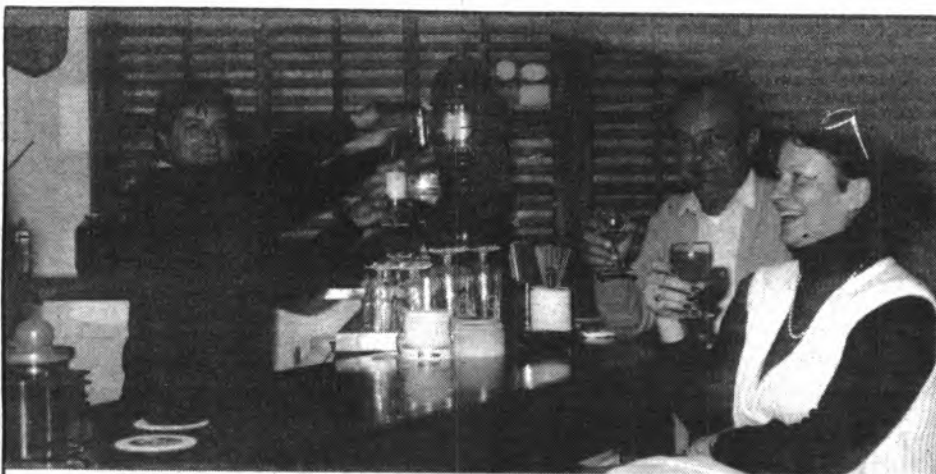
Esquelets d'arbres, pelats i toscos com forques de llaurador. (GIMFERRER)

Pel nostre hortolà, qualsevol arbre és com una criatura que cal fer pujar dreta i aprofitada. (PI DE CABANYES)

De tant en tant, un arbre retorçut pel vent com una ànima turmentada, amb rames espinoses i fruits bords que no maduren mai, com si no tenguessin enfront de l'home res més que odi. (KAZANTZAKI/Sales)

Hi haurà potser molts piadosos arbres d'ombres esteses damunt secs camins. (ESPRIU)

INTERESSA: Arbre, (Filosofia, lingüística, teconologia, nàutica i aeronàutica, heràldica, electrotècnia, etc). Noms específics (olivera, ametller, alzina, xiprer, etc)



SNACK - BAR AMADOR
NOVA DIRECCIÓ, MISSIÓ DE SANTA BÀRBARA, 3, LES
MERAVELLES DE S'ARENAL

**LI PRESENTAM LA NOSTRA
"GRAN CARTA"**

Una carta plena de sabroses sugerències.
A la vorera del mar, en un ambient
realment agradable, un lloc diferent, amb
personalitat.

Aquest és el present de L'Arcada.

**RESTAURANTE
L'ARCADA**

Carretera de S'Arenal (cantonada
Avinguda Son Rigo).
Tel. 261450/54 -
S'ARENAL DE MALLORCA.

PERRUQUERIA PER A
SENYORES

TOÑI

NOVA DIRECCIÓ

OBERT DE 9 A 20 HORES

CARRER CANNES, 8
S'ARENAL DE MALLORCA



Cada vespre, marxa.
Els dissabtes i diumenges,
marxa a tope.

Safo's
MUSIC BAR

Carrer Pere Bartomeu
Salvá-Balneari 6
S'Arenal de Mallorca.



Biblioteques municipals a la nostra comarca



La senyora Carne Alomar acompanyada de dos bibliotecaris i de dos membres de la associació de veïnats de S'Arenal arregen els darrers detalls del local de la biblioteca.

A primers d'aquest mes d'abril quedaran inaugurades tres noves biblioteques municipals a la nostra comarca. La de S'Arenal, que estarà ubicada als locals de damunt el Consultori, la de Es Coll a les escoles públiques i la de Es Molinar a un local del carrer Xadó.

A aquestes biblioteques s'hi podrà anar a llegir i consultar als llibres i també hi haurà servei de prestatge.

No cal dir la millora que això significarà tant pels grans com pels petits, els quals hi podran anar a fer els seus treballs escolars en un ambient tranquil i silenciós, propici

per l'estudi, ben el contrari dels pisos, moltes vegades petits, massa plens de gent i de televisors que impedeixen als estudiants la concentració necessària.

La bibliotecària de S'Arenal serà Na Cati Aguiló, una allota jove llicenciada en art.

Des d'aquestes planes, convidam a tots els s'arenalers i especialment als estudiants a amprar aquesta biblioteca. Són convidades les escoles, tant les del terme de Ciutat com les del terme de Llucmajor. També l'animam a la gent de Es Coll i la de Es Molinar a visitar les seves biblioteques.



Contrast de la llum d'estiu i l'aire d'hivern

«La primavera genera un esclat violent. És una època creativa com també ho és l'hivern. Mai l'estiu. A mi m'atreu la primavera part de la primavera, aquella època en què la llum augmenta brutalment però es conserva la claredat de l'aire. De cop i volta es produeix un canvi que és un interludi entre dues etapes boiroses. Esclata tot. M'agrada pel contrast de la llum d'estiu i l'aire d'hivern».

MIQUEL ALZUETA

La temperatura eròtica

La saviesa popular tot sovint posa el clau al forat o si s'erra s'erra poc. Ara que tot just acabem de deixar enrera l'hivern, fixem-nos en la bona nova que ens predica el rodolí: «La primavera les sangs altera». Encara que no ho sembli són moltes les serpentes que hi ha dintre d'a-

quest sac. I la cosa no es detura aquí, sinó que després de la primavera ve l'estiu i la nova sensència proclama a grans crits que «a l'estiu tota cuca viu». Alerta amb el doble fons de la cuca!

Si els adagis populars són l'alambinat de l'experiència vol dir que sempre i tothom ha sentit a la pròpia pell i a la pròpia sang que aquests dies canvia alguna cosa, que arrencar el full de març vol dir arrencar quelcom més que un tros de paper.

Hi ha moltes maneres d'anar per la vida i moltes maneres de viure i, posats a establir dues categories, podríem parlar de viure «pell endins» i «pell enfora». I, sense voler caure en determinismes absurds, en tot això hi té alguna cosa a veure el clima, la temperatura. La impossibilitat de sortir al carrer és un bon brou de cultiu per a les especulacions intel·lectuals, existencials, la metafísica i el punt de mitja. En canvi, el bon temps invita a esbataar les portes, banyar-se sota la lluna amb noies nues i filtrar alcohol a cor que vols. Del codi verbal al codi dels cossos, de la lletra impresa damunt el paper als signes dactilogràfics damunt la pell. A mida que el fred va perdent terreny s'imposen els cossos a totes les mirades i el morè guanya el gris i el foc al marbre. El regne del plaer? El regne del joc? El regne de l'erotisme? Evitem de moment afirmacions contundents. Perquè podria semblar que en diferenciar la vida «pell endins» de la vida «pell enfora» es pressuposa que el plaer és a la segona i no pas a la primera. Plaer/joc/erotisme, quina relació hi ha entre aquests

tres termes? Plaer ho podríem associar a llibertat, és a dir a negació de l'ordre i del Bé, entès com encotillament social. El joc esdevé per tant un plaer des del moment que s'oposa al treball alienat i repetitiu. I en una societat on el sexe es converteix també en article de consum, apte per fer vendre més cotxes, o en element marginable a les catacumbes de les sales X, l'erotisme, si vol continuar tenint una càrrega transgressora, ha de participar del joc i del plaer. L'erotisme és el plaer gratuït, el plaer del cos més enllà de tota convenció, el joc dels cossos. Però cal filar prim perquè erotisme no és instint i per això era si més no arriscat escindir la vida intel·lectual de la vida cutània. Quan parlem d'erotisme no volem perdre'ns en el mite del bon salvatge. Erotisme és cultura, diguem-ho d'una vegada. Erotisme és art. El que diferencia el plaer eròtic del plaer instintiu és el caramull de connotacions que envolten el primer; el soroll de la música, l'ordre; el poema existencial de la confessió, l'ordre.

Ja ho deia Leonardo: «L'art és cosa mental», l'erotisme també. En aquest sentit el plaer esdevé total, plaer del cos, plaer de la ment, joc del cos, joc de la ment i tot això és més factible, tanmateix, quan podem començar-nos a treure els abrics, quan podem començar a sortir de la closca de caragol i ens plau fer-ho, quan se'ns invita a dansar sota la perspectiva dels focs de juny i l'oblit del treball quotidià.

VALERIA PUJOL

TALLER DE JOIERIA
K.D. WEHDEN
Joies Noves-Reparacions-
Canvis de Models-Treballam el seu or vell
Feina a mà.
Carrer Amilcar, 9
S'ARENAL DE MALLORCA



GASEOSA BONA PELS NINS
BONA PELS PADRINS

Tel. 260090
Carrer Llavotxim Verdaguer, 26
S'Arenal de Mallorca.

REPARTIDA PER GASEOSES MONTSERRAT, S. A.

Notícies i comentaris

Cuida aquesta plana Tomeu Sbert



Fotos d'avui i d'ahir

Aquesta fotografia es va aconseguir l'any 1972. Era una entrega de trofeus a les pistes de tennis de Son Verí. Personatges coneguts tots ells. Hi acabava d'haver el "Torneig Festes Populares-72", patrocinades per l'Ajuntament de Lluçmajor, quan En Gabriel Ramón era el batle i tenia com a delegat de l'alcaldia a En Pere Canals. El sis joves que veim forem els triomfadors en el citat campionat de tennis, en individuals i per parelles.

Ara, fa dues setmanes, que En Pere Canals ha comprat les instal·lacions de Son Verí. I ja està preparant tornejos de diferent estil. El cert i segur és que, essent-hi En Canals per enmig, la cosa funcionarà al Màxim. Motius hi haurà, sens dubte, per tornar a conversar de Son Verí, de tennis, de golf i d'altres coses positives. De moment donem, simplement, la notícia i aprofitam per "desempolvar" la fotografia. Enhorabona i sort.



Billar: Campionat Bar "Los Caracoles"

Hi hagué un campionat local de billar en el "Bar Los Caracoles" del carrer de Sant Cristòfol. A la inauguració hi acudí el nostre bon amic En Pere Nadal, president de la Federació Balear de Billar. El coordinador del campionat ha estat en Joan Jaume Salas i les partides molt disputades.

En Pere Nadal, un dels millors billaristes espanyols, va obsequiar als assistents amb una ample exhibició de l'art billarístic. En la fotografia que il·lustra aquesta plana, podem veure decora En Pere Nadal, els jugadors arenerals que s'apuntaren al "Torneig Bar Los Caracoles".

Notícies breus

Jeroni Saiz, conseller d'Ordenació del Territori, manifestà que està en projecte fer unes millores molt positives a la platja de S'Arenal. Entre altres iniciatives hi ha la de convocar immediatament un concurs d'idees referents a possibles modificacions a la citada platja arenalera.

Una de las preocupacions més greus que té actualment la zona turística de S'Arenal és el de les aigües potables. Resulta que les aigües que venen de la part de Palma son de mala qualitat.

Va dir el regidor Josep Lluís Mádico que l'assumppte no es pot arreglar de moment. Però que sí, qué...

En Manolo Santaolària, delegat de l'alcaldia a Badia Gran està preocupat. Diu En Santaolària que a l'urbanització hi ha molts de llums dels carrers apagats i que l'electricista no ve.

Ja vendrà, en Tòfol, segur...

Però... i quant? va demanar En Santaolària.

A Cala Pi es vol fer neta i adecentar adequadament una zona per a practicar l'esport. Això és el que ens digué En Miquel del "Restaurant Miguel" de la mateixa Cala Pi. I En Miquel és també delegat del batle.

El "I Torneig Ciutat de Lluçmajor" que la segona quincena del mes de Juliol organitza el Club Nàutic S'Estanyol. Serà la regata de més importància coneguda mai devers a aquella zona, on Mallorca és més aprop de Cabrera.

"El I Torneig Ciutat de Lluçmajor" està reservat a creuers, optimist i a la classe "420". N'Antoni Ginard i els seus van a per totes...

En fins d'aquí a quinze dies, estimats amics.

L'equip de preferent

L'equip de Regional Preferent, U.D. Arenal, està acabant una temporada de molt d'irregularitat. La campanya ha estat bastant fluixa.

Al llarg de la lliga ha canviat vèreis vegades d'entrenador. Actualment el "mister" arenaler és En Joan Llompart Lluís. L'equip es recuperà molt quan En Joan Llompart el dirigí els seus primers partits, però no ha bastat per fugir dels llocs perillosos del descens a I Regional.

Si l'esperança és el da-



Joan Llompart

rrer que es perd, confiïm en una espècie de miracle i que així el conjunt del "Bar Jardí" pugui continuar a Preferent la venedera temporada.

Cicle de conferències a la Porciúncula

A La Porciúncula hi té lloc un cicle de conferències de caràcter eminentment cultural. L'escenari és el teatre del recinte franciscà i l'organització va a càrrec de l'Associació de Pares d'Alumnes. El cicle en qüestió forma part de "L'any Internacional de la Joventud".

La primera de les conferències donades fou "la tarea d'esser home", el dia

18 de març; la segona, el dia 26, també de març. La 3.a serà el dia 15 d'abril i una 4.a el 22, començant totes elles a partir de les vuit i mitja del capvespre.

L'orador és el pare Antoni Oliver, catedràtic d'Història de la Universitat Autònoma de Madrid. Molt interessants aquests actes de caràcter cultural, als que hi va acudint molt de públic.

L'escola a la mar

Organitzat pel Club Nàutic Arenal i patrocinat pel Consell Insular de Mallorca segueix celebrant-se el curs enomenat "L'Escola a la mar".

La segona quincena de març acabà la 4.a fase. Han participat fins ara un total de 400 alumnes de diferents escoles. Les darreres que han aportat alumnes, 20 per escola, son els col·legis "Costa i Llobera" de Palma; "Nacional Mixta de S'Arenal" (carrer Dragoneira) i "Liceu Balear" de Palma.

I anam a la 5.a fase. Hi prendran part els col·legis "Joan Capó" de Felanitx; "Nacional Mixta

S'Arenal", (part de Palma); "Francés", El Terreno; "Es Rafal Nou" i "Gabriel Alzamora".

Coordina tot això en Jaume Rosselló Fullana i es compta amb un grup de professorat

Recordança

I un diumenge dematí, dins el cor de la hibernada, quan deixondia l'aubada, la meua mare morí.

Lo darrer que me va dir; "fill meu estima a tothom" i amb exemple ens mostrà

lo millor que ella sabia. Faré lo que ella volia. Recordem sempre el seu nom. Gràcies.

ANUNCIS CLASSIFICATS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.

Cada paraula, 10 pessetes.

**URGEIXEN PISOS
PER LLOGAR
FINQUES
AMENGUAL**

Carrer Marineta, 7.
Tel. 269250.

Peixeteria al carrer
Trassimeno de S'Arenal,
se transpassa. Tel. 261260.

Llanterner: Termos
electrics i de butà. Repara-
cions de tota casta. Tel.
266991.

Zona de S'Arenal. Dispo-
sam de pisos amb o sense
mobles, estudis i aparta-
ments per llogar. Finques
Amengual. Tel. 269250.

Marratxí

Partit de màxima rivalitat -com a bons veïnats-, i perquè suposava pujar de categoria el dur-se'n els dos punts del partit, diumenge passat al camp de Son Caudelles de Marratxí. Empataren i l'alegria dels Sonferriolers fou grossa, ja que continuen davant.

Molta de gent al camp, però només els marratxiners pagaren entrada. Els sonferriolers se negaren a pagar les 400, pels homes i les 300 per les dones que se demanava a taquilla i quedaren darrera la reixeta. Caldrà que l'Ajuntament aixequi un parell de filades més de marés perquè de continuar així el Club de Futbol Marratxí farà ben pocs doblers.

Els sonferriolers que quedaren darrera la reixeta foren uns 300.



Els sonferriolers no pagaren. Quedaren darrera la reixeta.

SEGONA REGIONAL

AT. VIVERO-SAN JAIME	2-1
PLA DE NA TESA-COLLERENSE	1-1
AT. LLUBÍ-SANT BERNAT	3-0
PUIGPUNYENT-SANTA PONÇA	1-5
CAFETIN-BRASILIA	6-1
MOLINAR-SANTA MARIA	1-1
LLUCMAJOR-CA'S CONCOS	1-0
MARRATXI-FERRIOLENSE	1-1
AT. VICTORIA-CONSELL	2-2

SANTA PONÇA	25	21	3	1	86	10	45	*19
Ferriolense	24	18	3	3	63	21	39	*17
Marratxí	25	16	6	3	65	21	38	*14
Cafetín	25	14	5	6	53	28	33	*7

Collerense	25	13	4	8	40	29	30	*4
Pla de Na Tesa	25	11	6	8	45	41	28	*2
Consell	24	12	4	8	48	47	28	*4
Sant Bernat	25	12	3	10	40	30	27	*1
Puigpunyent	25	10	5	10	27	35	25	*1
Llucmajor	25	11	2	12	32	41	24	
Brasília	25	8	5	12	48	67	21	-3
Santa Maria	25	6	8	11	22	44	20	-4
San Jaime	25	7	5	13	28	39	19	-7
Ca's Concos	25	7	2	16	40	54	16	-8
At. Llubi	25	4	7	14	23	54	15	-11
Molinar	25	5	4	16	28	53	14	-10
At. Vivero	25	6	2	17	26	51	14	-14
At. Victoria	25	4	4	17	27	76	12	-12

BAR-RESTAURANTE ANDREU



GRUA, 6

TEL. 261073

CA'N
PASTILLA

Graphic Art S.A.

★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET
★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 268964
S'ARENAL DE MALLORCA



Formació del Marratxí.



Formación del Ferriolense.

Organitzat per la Revista Pórtula

Concurs de contes

1.- Poden participar totes les persones que vulguin mentre els contes siguin originals, entregant-ne un màxim de tres per concursant.

2.- Els treballs es poden entregar manuscrits o passats a màquina, deixant ben clar el nom de l'autor, la seva adreça, l'edat i el títol del conte. Aquest no podrà tenir més de tres folis d'extensió, per una cara i a doble espai.

3.- El concurs s'obrirà

dia primer de març i es tancarà dia primer de maig.

4.- Els treballs es podran entregar a qualsevol component del Consell de Redacció de la revista o bé es podran enviar a l'adreça (S'Escola Vella; Pòrtol).

5.- Es donaran dotze premis, repartits per edats: 3 premis pels treballs de 5 a 10 anys.

3, pels treballs de 11 a 14.

3 pels de 15 a 17.

3 pels de 18 anys en-

davant.

6.- Els premis es lliuraran dins l'àmbit de les festes de Sant Marçal (finals de juny). Oportunament s'avisarà del lloc i dia.

7.- Els originals dels contes premiats quedaran en propietat de la revista Pórtula, i el seu Consell de Redacció es guarda el dret de publicació.

8.- El fet de participar en aquest concurs suposa acceptar les bases enumerades.



JOIERIA

RELOTGERIA

MARINA

CARRER SALUT, 21-TEL. 262415
S'ARENAL DE MALLORCA

Petit homenatge a sa rondalla mallorquina

En Pere cerca-sa-llibertat

Del llibre L'Illa de la Calma de Miquel López Crespí

Jo continuu, digué En Pere, més enllà, doncs, vull coneixer ben bé tots el països que lluiten i moren per sa llibertat.

Camina, caminaràs, passa terres i terres, demana qui demana a tothom que veia, per on trobaria pobles valents, lluitadors que no es deixassin robar sa llibertat.

Per fi arriba a una frontera desconeguda tota plena d'hotels i tricorns xarolats amb un cartell que deia: AQUEST LLOC IS DIFFERENT.

Es sol és post, diu En Pere. Fora caminar pus! Aniré fins a aquelles cases que se veuen. No molt lluny de ses cases hi havia grans cartellots d'En Tejero que deien: «¡VIVA LA FABADA ASTURIANA Y LA PAELLA VALENCIANA!», al costat dos homes engrillonats anaven aferrant cartells que deien «EJERCITO AL PODER».

S'hi acosta i els escomet.

Què sou d'aquestes cases?

Si fa.

Idò què no hi podré romandre anit?

D'ençà es colp d'estat aquí no ho hi roman ningú, perquè tan sols hi duen els condemnats, tots els que varen votar a ses passades eleccions, tots els que no volen menjar favada asturiana o paella valenciana.

Què me deis! exclama astorat En Pere. I aquesta és vera? Jo que me pensava que havien aglupit a tots els colpistes! I què els hi fan dins aquestes cases?

Heu de pensar, que, tot d'una que ve sa fosca, i s'apaguen ses televisions, se posen a retrobar cuecs, bels, remeulos, brams, brèmul, giscos, que pareixen trons del cel. Diuen, que un dels càstigs, a més de ses llatigades i llevar-los sa

pell de viu em viu, és fer-los veure a la força ses pel·lícules d'En Julio Iglesias i En Manolo Escobar a més del programa «300 millones». Quan els hi fiquen aquestes pel·lícules els pobres condemnats bufen, ses bigues cruixen, ses parets tremolen. Així és que per aquests redols només hi estam de dia per fer ses feines, hi berenam i dinam; però en pondre's es sol aplegam es traset, i cap a un altre lloc que falta gent! El que és a l'hora d'ara ja comences a sentir ses cançons d'En Raphael. Aviat no hi haurà una ànima dins es lloc. Tal vegada pots trobar a qualche enxufat que té negocis d'urbanitzacions. Però es qui no hi té interessos fuig com el dimoni de sa creu.

Idò bé, s'han acabat els crits i renecs i les conspiracions contra el parlament. En Pere agafa un fustell i se'n va tot decidit cap a la casa aquella del país DIFFERENT.

No hi aneu si no teniu sa vida avorrida! Recordeu el que li varen fer a la Yolanda González! que de més acorats que vos n'hi són anats, i han perdut ses cabells des cap, i no són estat homes pus.

Bones geleres devien ésser! Ni un regiment de soldats m'aturaria!

O sou boig o beneït! li deien aquells homes engrillonats que penjaven cartells. No hi aneu; per amor de Déu! Vos feren menjar favada i comprar electrodomèstics, a pagaments no votareu mai més!

En Pere, tot xelest, ja havia girat es cavall, i no els sentí. Pensava en aquelles cançons que deien allò de: «Ens empara el sindicat», i «No serem moguts».

Arriba a ses cases i troba un cartellot que

deia: «Aquí ja no hi ha Constitució»; hi havia sa clau en es pany; obrí, un retrat d'En Blas Piñar, entra, mira per tot, fuets, revistes de «Fuerza Nueva», munts de «El Alcázar»; no veu gens de fressa enlloc.

No res, diu ell, els feixistes vendran amb sa fosca, com quan allò d'En Garcia Lorca. Esperem. No poden trigar gaire a venir. Tothom me deia que no vengués a aquest país, però jo ho conec molt bé, i sé qui són tots els culpables de la conspiració, molt abans que ho digués «Diario 16». Fa tant de temps que els conec. D'ençà els primers agermanats esquarterats davant sa Porta Pintada. Però no passem s'arada davant es bous, i no diguem bé ni mal des fia fins que passat sia.

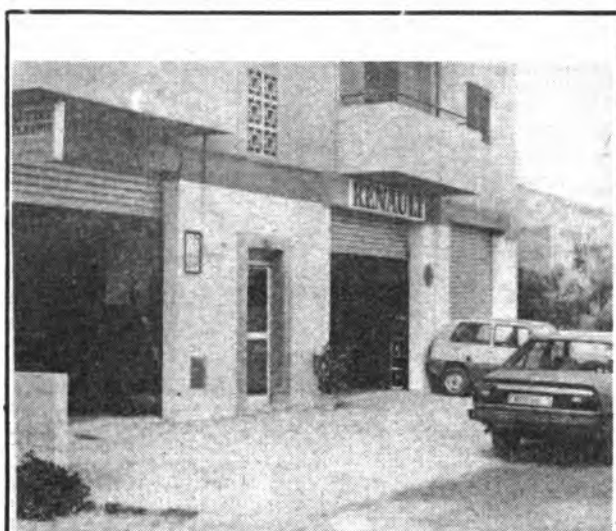
En Pere, cansat com estava per tot es trull d'es dia, entra es cavall dins sa païnsa, li dóna recapte, posa un poc d'oli a es fusell, fa un bon foguet, treu de dins es rebost xulla i sobrassada i un parell d'ous, fa una bona truita; mentre va menjant no deixa d'estudiar el llibre que té damunt sa taula: «De com evitar el proper colp d'estat». I entre clavada de queixals i clavada pensa en ses possibilitats que hi ha que els burgesos enriquits amb l'entrapament turístic es tornin amants amatents de la nostra cultura.

Ara, digué, torcant-se sa boca, es colpistes no poden trigar gaire. Ja se sent es renou dels tancs. Estan ben arreglats. Anit sí que els hi espera un bon recapte, això serà pitjor que la caiguda de Berlín. Estic com a cansat, sa son me doblega de tot... No res, anem a jeure; i, si de cas aquests banastres dretans vénen més tard i són tan renouers com diuen, ja ens desxondiran.

Dit i fet, se'n va dins una cambra, troba un llit fet, s'hi tira damunt, i apaga es llum.

I heu de pensar i creure que a l'acte esclatà dins aquella casa un talabastaix aborronador; imaginau-vos tots els tambors de Calanda dins una cambra: tot eren cadenes que rossegaven, mitins d'En Piñar i En Fernández Cuesta, bigues que cruixien, llistes publicades de gent per afusellar, colps i fuetades damunt els condemnats per en Tejero, concursos radiofònics i televisius, cançons del mes de Maria, gemecs dels diputats tancats a la presó, nous tribunals especials, com si hi hagués novament una feresa guerra civil. Per tot arreu els tancs, les parets que tremolaven i feien bots com si volguessin ballar un copeo, giscos ferests, cuecs esglaiadors de gent metrallada pels paramilitars, bràmuls d'obers acomiadats i gent en atur, tan esquerdat que pareixien trons del cel d'aquells que fan més feredat.

(Continuarà)



RENAULT

Josep Vallespir i Gost
Tallers Vallespir
Servici Oficial RENAULT

Venda i reparació de
tots els tipus de vehicles
de la marca RENAULT

Carrer Sant Joan de la Creu, 65
Telèfon 413867
SON FERRIOL

**CUINA MALLORQUINA
SALA PER BODES I
COMUNIONS**

**Ca'n
Verdera**

*Incluit en els
convits
regalam una
pel·lícula de
vídeo.*

La meua
darrera
voluntat
és que
em mengin a
CA'N VERDERA

Carrer Parcelles, 102-Les Meravelles de S'Arenal.
(Devant el Balneari, 5. Tel. 261057.
NOMES OBERT ELS VESPRES

JOSEP LLUÍS COSTA I DÍAZ
**ASSEGURANCES
GENERALS**
ARXIDUC LLUÍS SALVADOR, 5 ENTRE.
TEL. 207617
I TAMBÉ A S'ARENAL
CANONGE MATEU ROTGER, 25-2
TEL. 262869
DAMUNT BAR BRASILIA



El Son Verí, de Petanca: se va jugar la permanència a la mateixa categoria diumenge passat.



Alevins de Futbol del Pla de Na Tesa.



Futbol d'empreses; EL PORTES SANS va guanyar diumenge passat al Bar La Estación de S'Arenal. El Bar La Estación va el darrer de tots.



Molts de s'arenalers prengueren part a la manifestació en contra de la construcció de la base militar de S'Agüla el dia de Sant Josep a Lluçmajor.



Alevins de Futbol de Son Ferriol.

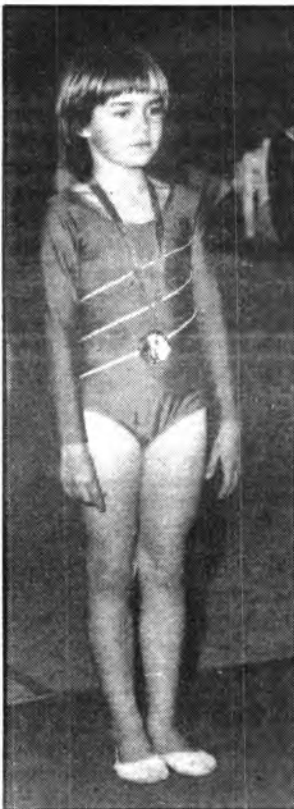
HOTEL BAHIA DE PALMA



SALA DE JOCS — BINGO

**AL SERVEI DE S'ARENAL I
DE MALLORCA**

"L'inspector Arbós" de Josep M.^a Palau i Camps a TV - 3



Al campionat de Neòfites de Gimnàstica Rítmica Aleví A, na Susana Avellà de S'Arenal, va guanyar la medalla d'or. Na Susana forma part de l'equip de La Porciúncula.

L'escriptor barceloní resident a Mallorca des del 1936 Josep Maria Palau i Camps veurà una obra seva duita a la pantalla de TV-3. Aquesta obra és "Assassinat al club dels poetes", el protagonista de la qual és l'inspector Jaume Arbós, personatge d'una quarantena d'anys, amant de Bach i de la pesca i amb una tranquil·litat sens mesura. No cal dir que resol tots els casos criminals amb que es troba.

Aquest any es començarà el rodatge d'una sèrie basada en aquest personatge. Constarà de tretze capítols de vint-i-cinc minuts cadascun i es farà en l'estil de les sèries americanes de la mateixa temàtica, sense deixar a part les aportacions europees al tema. Los Angeles i les Illes seran



dos dels escenaris del rodatge de la sèrie, així com Holanda i Islàndia. Alguns dels altres personatges són: Hohnny Stompati, un "capo" de la màfia; el doctor Santcliment de Barcelona; Ed Burton, un antic actor acabat; James Samson, un ex-director de cine i d'altres. El director de la sèrie serà Manuel Cusó-Ferrer.